澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
Government of Macao Special Administrative Region
統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
Statistics and Census Service

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS
2012年3月 MARÇO/2012 MARCH/2012

3 號刊 Nº 3 No. 3

1- 行駛車輛
Veículos em circulação
Licensed Motor Vehicles

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile	電單車 Motociclos Motorcycle		
				小計 Subtotal	≦ 50 cc	> 50cc
2010	196 634	83 879	6 335	106 420	43 869	62 551
2011	206 349	88 581	6 570	111 198	43 316	67 882
2011 3	197 800	84 731	6 246	106 823	43 360	63 463
4	198 588	85 142	6 218	107 228	43 280	63 948
5	199 318	85 391	6 215	107 712	43 305	64 407
6	200 169	85 777	6 214	108 178	43 297	64 881
7	201 447	86 200	6 628	108 619	43 261	65 358
8	202 614	86 718	6 617	109 279	43 303	65 976
9	203 443	86 977	6 530	109 936	43 328	66 608
10	204 360	87 484	6 559	110 317	43 316	67 001
11	205 576	88 062	6 574	110 940	43 338	67 602
12	206 349	88 581	6 570	111 198	43 316	67 882
2012 1	207 576	89 253	6 588	111 735	43 352	68 383
2	207 623	89 365	6 586	111 672	43 119	68 553
3	208 037	89 727	6 593	111 717	42 872	68 845

2- 行駛輕型汽車
Automóveis ligeiros em circulação
Licensed Light Automobile

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car					多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
		私家車 Automóveis particulares Private Car	計程車 Táxis Taxi	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	其他 Outros automóveis Others			
2010	83 879	76 497	980	265	719	2 229	353	2 810	26
2011	88 581	81 014	980	290	763	2 316	342	2 847	29
2011 3	84 731	77 308	980	271	727	2 254	354	2 809	28
4	85 142	77 696	980	271	733	2 266	352	2 813	31
5	85 391	77 927	980	272	755	2 269	339	2 818	31
6	85 777	78 301	980	273	760	2 274	337	2 821	31
7	86 200	78 711	980	274	767	2 276	340	2 820	32
8	86 718	79 262	980	277	764	2 245	341	2 819	30
9	86 977	79 495	980	279	761	2 258	341	2 833	30
10	87 484	79 975	980	285	764	2 278	340	2 832	30
11	88 062	80 510	980	289	768	2 299	342	2 844	30
12	88 581	81 014	980	290	763	2 316	342	2 847	29
2012 1	89 253	81 652	980	293	758	2 333	348	2 860	29
2	89 365	81 741	980	296	758	2 354	346	2 861	29
3	89 727	82 098	980	298	765	2 353	345	2 859	29

資料來源 : 交通事務局
Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
Source of Data: Transport Bureau

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。
Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte. Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.
統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d´Assumpção, nº 411-417, Dynasty Plaza, 17º andar, Macau.
Statistics and Census Service, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No. 411- 417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao
電話 Tel：8399 5311 傳真 Fax：2830 7825 電郵 *E-mail*：info@dsec.gov.mo 網址 *Website*：www.dsec.gov.mo
2012年5月編制 Edição de Maio de 2012 Printed in May 2012

3- 行駛重型汽車
Automóveis pesados em circulação
Licensed Heavy Automobile

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car						多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
			私家車 Automóveis particulares Private Car	公共汽車 Autocarro Bus	校車 Transporte escolar School Bus	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	其他 Outros automóveis Others			
2010		6 335	45	584	86	1 451	23	413	77	2 042	1 614
2011		6 570	41	1 000	84	1 507	25	411	73	1 988	1 441
2011	3	6 246	45	580	84	1 458	23	414	77	2 024	1 541
	4	6 218	45	580	84	1 432	23	414	77	2 022	1 541
	5	6 215	45	569	84	1 462	23	414	72	2 015	1 531
	6	6 214	45	575	84	1 469	23	404	73	2 011	1 530
	7	6 628	45	999	84	1 467	23	403	73	2 001	1 533
	8	6 617	44	1 000	84	1 470	23	394	73	1 999	1 530
	9	6 530	44	1 000	84	1 475	23	396	73	1 996	1 439
	10	6 559	44	1 000	84	1 485	24	412	73	1 994	1 443
	11	6 574	44	1 000	84	1 503	25	414	73	1 989	1 442
	12	6 570	41	1 000	84	1 507	25	411	73	1 988	1 441
2012	1	6 588	41	1 000	84	1 513	25	417	73	1 986	1 449
	2	6 586	40	1 017	84	1 526	25	397	73	1 980	1 444
	3	6 593	39	1 017	84	1 543	25	399	73	1 974	1 439

資料來源 : 交通事務局
Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
Source of Data: Transport Bureau

4- 新登記車輛
Veículos matriculados
New Registration of Motor Vehicles

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile									
		小計 Subtotal	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car					多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
			私家車 Automóveis particulares Private Car	計程車 Táxis Taxi	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	其他 Outros automóveis Others			
2010	15 915	6 492	6 046	55	8	43	174	33	129	4
2011	17 702	7 632	7 144	58	4	74	178	15	152	7
2011 3	1 910	802	766	5	-	9	10	-	11	1
4	1 476	621	577	-	-	9	14	-	18	3
5	1 261	461	406	8	-	21	13	-	13	-
6	1 323	530	513	3	-	1	4	-	9	-
7	1 732	591	562	2	-	12	2	3	9	1
8	1 838	809	768	10	1	1	14	2	13	-
9	1 298	427	378	15	1	4	12	-	17	-
10	1 104	576	540	4	-	2	17	-	13	-
11	1 761	823	772	-	-	6	25	2	18	-
12	1 577	847	781	-	2	1	51	4	8	-
2012 1	1 351	659	622	1	-	3	12	3	18	-
2	1 322	550	510	2	-	6	17	-	15	-
3	1 517	746	701	5	2	4	15	1	16	2
1-3	4 190	1 955	1 833	8	2	13	44	4	49	2

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile							電單車 Motociclos Motorcycle		
	小計 Subtotal	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car			多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others	小計 Subtotal	≦ 50 cc	> 50cc
		公共汽車 Autocarro Bus	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	其他 Outros automóveis Others						
2010	195	-	56	49	18	32	40	9 228	2 303	6 925
2011	680	436	147	30	1	38	28	9 390	1 902	7 488
2011 3	18	-	14	-	-	4	-	1 090	241	849
4	7	-	2	-	-	4	1	848	198	650
5	41	3	31	1	1	5	-	759	196	563
6	27	7	16	1	-	2	1	766	135	631
7	438	426	5	-	-	2	5	703	128	575
8	12	-	5	1	-	6	-	1 017	213	804
9	32	-	7	19	-	3	3	839	130	709
10	16	-	9	-	-	1	6	512	105	407
11	24	-	19	2	-	2	1	914	141	773
12	11	-	6	2	-	3	-	719	144	575
2012 1	26	-	7	6	-	5	8	666	118	548
2	28	-	16	1	-	5	6	744	152	592
3	39	-	26	2	-	5	6	732	141	591
1-3	93	-	49	9	-	15	20	2 142	411	1 731

資料來源 : 交通事務局
Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
Source of Data: Transport Bureau

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

5- 按汽缸容積統計之新登記車輛
Veículos matriculados, por cilindrada
New Registration of Motor Vehicles by Cylinder Capacity

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	汽車 Automóveis Automobile					
			≦ 750 cc	751 - 1500 cc	1501 - 3750 cc	3751 - 6000 cc	6001 - 8000 cc	≧8001 cc
2010		6 687 [a]	171	1 695	4 252	468	77	23
2011		8 312 [b]	148	2 095	4 946	646	435	41
2011	3	820	18	199	550	45	8	-
	4	628	15	178	389	42	3	1
	5	502	7	149	266	44	33	3
	6	557	10	149	326	57	15	-
	7	1 029	7	146	476	98	302	-
	8	821	18	268	470	56	9	-
	9	459 [b]	9	134	244	48	17	6
	10	592	9	131	392	46	13	1
	11	847	25	220	515	71	12	4
	12	858	10	234	550	52	11	1
2012	1	685 [b]	20	207	377	56	17	3
	2	578	18	146	346	43	14	11
	3	785 [b]	11	207	452	78	24	9
	1-3	2 048 [b]	49	560	1 175	177	55	23

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	電單車 Motociclos Motorcycle				
			≦50 cc	51 - 125 cc	126 - 250 cc	251 - 600 cc	≧601 cc
2010		9 228	2 303	6 006	759	44	116
2011		9 390	1 902	6 349	967	81	91
2011	3	1 090	241	730	101	13	5
	4	848	198	560	79	6	5
	5	759	196	480	71	6	6
	6	766	135	545	70	7	9
	7	703	128	508	54	4	9
	8	1 017	213	709	80	3	12
	9	839	130	551	125	22	11
	10	512	105	355	43	4	5
	11	914	141	637	122	3	11
	12	719	144	466	93	7	9
2012	1	666	118	434	90	5	19
	2	744	152	504	82	-	6
	3	732	141	520	55	4	12
	1-3	2 142	411	1 458	227	9	37

資料來源 : 交通事務局
Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
Source of Data: Transport Bureau

[a] 包括1架沒有汽缸容積之電動車輛
Inclui um veículo eléctrico sem clindrada
Including 1 electric car with no cylinder capacity

[b] 包括沒有汽缸容積之半掛車
Inclui semi-reboques sem clindrada
Including semi-trailer with no cylinder capacity

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

6- 按來源地統計之新登記車輛
Veículos matriculados, por local de origem
New Registration of Motor Vehicles by Origin

架 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	中國大陸 China Continental Mainland China	日本 Japão Japan	中國台灣 Taiwan, China	英國 Reino Unido United Kingdom	德國 Alemanha Germany	美國 EUA USA	南非 África do Sul South Africa	其他 Outros Others
2010		15 915	153	647	4 867	8 079	191	1 344	156	103	375
2011		17 702	407	1 104	4 396	8 279	350	2 076	202	179	709
2011	3	1 910	52	71	509	969	29	164	19	18	79
	4	1 476	32	36	392	763	26	139	8	11	69
	5	1 261	17	80	251	670	19	160	14	6	44
	6	1 323	24	60	260	684	41	159	25	14	56
	7	1 732	44	478	289	612	23	198	23	15	50
	8	1 838	49	45	431	919	38	255	19	24	58
	9	1 298	17	64	324	697	15	115	18	8	40
	10	1 104	25	41	314	441	31	154	12	15	71
	11	1 761	43	82	481	791	44	191	26	13	90
	12	1 577	60	52	430	641	30	249	20	19	76
2012	1	1 351	24	65	348	571	49	188	24	8	74
	2	1 322	48	60	264	672	35	171	15	11	46
	3	1 517	60	62	397	631	44	210	12	8	93
	1-3	4 190	132	187	1 009	1 874	128	569	51	27	213

7- 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計
Aprovação em exames de código, condução e mecânica
Pass in Road Regulation, Driving and Mechanic Tests

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		道路規則考試 Exames de código Road Regulation Test	駕駛考試 Exames de condução Driving Test			機器考試 Exames de mecânica Mechanic Test	其他 Outros Others
			輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile	電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycle		
2010		6 725	6 450	1 403	6 601	106	49
2011		9 895	6 900	1 968	6 902	226	24
2011	3	989	586	165	684	9	1
	4	847	483	176	560	17	4
	5	804	514	181	542	17	2
	6	663	628	189	566	16	3
	7	883	599	184	595	19	3
	8	983	689	169	700	21	1
	9	868	572	187	538	17	2
	10	849	608	200	551	31	-
	11	856	660	198	618	35	2
	12	778	518	127	512	21	-
2012	1	559	383	118	383	20	2
	2	420	322	97	284	10	2
	3	869	646	185	589	36	-
	1-3	1 848	1 351	400	1 256	66	4

資料來源 : 交通事務局
Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
Source of Data: Transport Bureau

\- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

8- 交通意外及違反交通條例
Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito
Traffic Accidents and Violations of Traffic Regulation

數目 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	意外宗數 Nº de acidentes No. of Accidents					傷亡人數 Nº de vítimas No. of Victims			
	總數 Total	致命[a] Mortais[a] Fatal[a]	受傷 Com pessoas feridas With Injuries	只損毀車輛 Só com prejuízos With Damaged Vehicle Only	現場和解 Resolvidos no local Settled on the Spot	總數 Total	死亡[b] Pessoas mortas[b] Fatalities[b]	留醫 Pessoas hospitalizadas Hospitalized	輕傷 Pessoas com ferimentos ligeiros Minor Injuries
2010	13 155	10	487	1 281	11 377	5 313	10	306	4 997
2011	14 102	12	400	1 404	12 286	5 517	12	262	5 243
2011 3	1 150	-	33	95	1 022	421	-	26	395
4	1 034	-	25	106	903	405	-	18	387
5	1 286	-	35	111	1 140	484	-	22	462
6	1 182	1	31	117	1 033	544	1	21	522
7	1 150	-	28	111	1 011	436	-	19	417
8	1 261	3	33	123	1 102	498	3	20	475
9	1 103	1	41	136	925	438	1	27	410
10	1 297	1	36	143	1 117	521	1	19	501
11	1 176	1	39	126	1 010	474	1	23	450
12	1 236	2	38	125	1 071	466	2	24	440
2012 1	1 314	1	30	129	1 154	475	1	18	456
2	1 107	1	36	114	956	411	1	22	388
3	1 199	-	30	131	1 038	412	-	17	395
1-3	3 620	2	96	374	3 148	1 298	2	57	1 239

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	涉及交通意外的行人及車輛 Peões e veículos envolvidos de acidentes Pedestrians and Vehicles Involved in Accidents							違反交通條例 Transgressões às leis de trânsito Violations of Traffic Regulation	
		車輛 Viaturas Vehicles							
	行人 Peões Pedestrians	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	計程車 Táxis Taxi	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile	電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycle	其他 Outros Others	行人 Peões Pedestrians	車輛 Viaturas Vehicles
2010	728	24 157	12 896	1 684	1 679	7 785	113	1 131	403 279
2011	783	25 922	13 904	1 692	2 432	7 766	128	264	465 896
2011 3	74	2 119	1 129	134	166	676	14	15	45 487
4	61	1 885	1 046	114	139	577	9	18	37 343
5	85	2 368	1 327	139	194	695	13	6	41 451
6	69	2 129	1 162	126	183	645	13	18	33 715
7	55	2 125	1 185	121	166	640	13	11	38 860
8	47	2 299	1 219	147	272	649	12	8	38 552
9	66	2 017	1 025	138	239	602	13	10	39 269
10	71	2 381	1 248	194	280	649	10	13	37 212
11	65	2 128	1 077	161	256	624	10	131	35 060
12	70	2 286	1 202	154	257	670	3	11	34 618
2012 1	84	2 445	1 351	148	235	703	8	13	33 199
2	63	2 031	1 117	102	212	586	14	14	42 969
3	68	2 235	1 230	111	219	660	15	15	43 498
1-3	215	6 711	3 698	361	666	1 949	37	42	119 666

資料來源：治安警察局
Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública
Source of Data: Public Security Police

\- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

[a] 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數
Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas
Refers to the number of traffic accidents with instant deaths and deaths occured during the month of accident

[b] 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和
Incluem as pessoas falecidas, devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores
Refers to the number of deaths from traffic accidents in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

9- 澳門國際機場商業航班
Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau
Commercial Flights at the Macao International Airport

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	出發地 Origem Origin								
		中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	新加坡 Singapura Singapore	馬來西亞 Malásia Malaysia	其他 Outros Others
2010	17 327	4 840	6 559	450	585	1 495	887	848	1 315	348
2011	17 703	5 957	5 683	641	381	1 682	1 100	1 056	1 139	64
2011 3	1 442	442	484	55	47	136	80	86	105	7
4	1 455	494	492	43	19	143	90	82	90	2
5	1 456	504	476	45	19	139	87	84	96	6
6	1 501	484	512	45	12	156	112	84	90	6
7	1 512	510	487	47	30	167	90	84	93	4
8	1 536	540	484	49	29	153	95	91	93	2
9	1 467	507	471	43	33	129	90	97	91	6
10	1 527	543	467	47	37	146	91	95	94	7
11	1 460	540	430	52	29	122	96	95	90	6
12	1 517	545	430	70	36	129	108	98	95	6
2012 1	1 601	609	430	71	36	162	94	99	93	7
2	1 379	540	395	57	28	155	58	57	87	2
3	1 444	555	416	49	30	159	71	60	94	10
1-3	4 424	1 704	1 241	177	94	476	223	216	274	19

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination								
		中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	新加坡 Singapura Singapore	馬來西亞 Malásia Malaysia	其他 Outros Others
2010	17 327	4 836	6 568	452	583	1 493	883	840	1 312	360
2011	17 701	5 965	5 694	637	382	1 678	1 098	1 059	1 134	54
2011 3	1 443	443	486	54	46	136	80	86	105	7
4	1 452	492	491	43	19	143	90	82	90	2
5	1 456	504	478	44	19	138	87	86	94	6
6	1 503	488	514	44	13	155	111	84	90	4
7	1 513	510	489	47	31	166	90	84	93	3
8	1 536	540	486	49	29	153	95	89	93	2
9	1 465	509	470	43	31	129	89	96	90	8
10	1 527	545	468	47	37	145	92	95	93	5
11	1 459	539	432	51	29	122	95	96	91	4
12	1 517	548	429	70	36	129	109	100	93	3
2012 1	1 600	609	431	71	36	161	96	98	93	5
2	1 380	538	395	57	28	155	57	56	88	6
3	1 442	554	415	49	30	159	73	61	93	8
1-3	4 422	1 701	1 241	177	94	475	226	215	274	19

資料來源 : 澳門機場管理有限公司
Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.
Source of Data: Administration of Airports Ltd.

10- 澳門國際機場空運貨物流量
Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau
Air Cargo at the Macao International Airport

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	來源地 Origem Origin								
			中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	新加坡 Singapura Singapore	馬來西亞 Malásia Malaysia	其他 Outros Others
2010		13 597	349	10 819	202	420	680	448	98	61	520
2011		9 826	261	7 637	135	213	553	642	69	115	200
2011	3	880	23	706	12	18	47	45	7	8	14
	4	877	20	695	15	18	52	50	4	5	17
	5	959	11	762	17	10	42	59	6	10	43
	6	820	29	649	18	8	45	57	3	11	0 #
	7	779	16	576	18	14	57	61	5	12	19
	8	572	16	406	7	27	43	59	5	9	-
	9	781	21	599	10	21	58	57	7	8	-
	10	799	21	634	6	17	40	55	6	10	10
	11	921	26	706	10	11	23	48	7	10	82
	12	825	47	613	10	7	51	58	10	17	12
2012	1	534	14	354	7	7	51	78	7	15	-
	2	644	15	481	5	9	45	62	4	8	14
	3	567	24	403	5	11	42	56	6	7	14
	1-3	1 745	53	1 238	17	28	138	196	16	31	27

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	目的地 Destino Destination								
			中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	新加坡 Singapura Singapore	馬來西亞 Malásia Malaysia	其他 Outros Others
2010		32 361	1 649	23 143	434	2 183	1 556	220	845	954	1 376
2011		24 950	1 433	19 525	313	583	1 465	33	788	719	90
2011	3	2 205	113	1 723	32	112	91	2	36	89	8
	4	2 142	122	1 745	39	32	111	3	20	69	-
	5	2 223	132	1 847	31	20	123	3	19	46	-
	6	2 333	140	1 912	31	14	134	2	40	61	-
	7	2 188	127	1 661	25	34	173	1	92	75	-
	8	1 759	132	1 289	30	34	113	3	105	53	-
	9	2 446	182	1 881	20	37	156	4	103	62	-
	10	2 800	125	2 176	30	40	173	5	115	115	21
	11	1 877	93	1 471	19	28	141	5	85	36	-
	12	2 128	95	1 693	28	40	114	2	106	50	-
2012	1	1 098	82	765	30	13	118	3	61	27	-
	2	1 055	88	720	28	13	118	3	50	35	-
	3	1 662	100	1 203	52	33	150	6	56	62	-
	1-3	3 816	270	2 689	109	59	386	12	167	125	-

資料來源 : 澳門機場管理有限公司
Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.
Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數
Resultado inferior a metade da unidade adoptada
Magnitude less than half of the unit employed

11- 澳門國際機場轉口空運貨物流量
Movimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau
Transit Air Cargo at the Macao International Airport

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	日本 Japão Japan	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	其他 Outros Others
2010	6 208	3 925	1 256	62	149	406	69	341
2011	4 748	3 049	932	186	84	453	21	23
2011 3	412	262	54	12	26	38	-	19
4	434	295	100	11	1	25	2	-
5	434	291	89	11	1	37	4	1
6	479	318	91	14	2	53	-	0 #
7	467	305	93	12	1	53	-	1
8	439	279	108	13	1	38	0 #	-
9	431	269	105	18	4	34	-	0 #
10	422	251	79	39	4	48	1	-
11	348	234	50	23	4	36	1	-
12	320	196	60	20	4	39	1	0 #
2012 1	236	153	40	11	2	28	2	0 #
2	278	173	47	21	4	33	-	0 #
3	377	255	59	23	2	37	0 #	-
1-3	891	581	146	55	8	98	2	0 #

資料來源 : 澳門機場管理有限公司
Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.
Source of Data: Administration of Airports Ltd.

\- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數
Resultado inferior a metade da unidade adoptada
Magnitude less than half of the unit employed

12- 外港碼頭直升機航班
Movimento de helicópteros no Porto Exterior
Helicopter Flights at the Outer Harbour

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin			目的地 Destino Destination		
	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China
2010	9 377	7 652	1 725	9 377	7 650	1 727
2011	9 983	8 148	1 835	9 987	8 151	1 836
2011 3	804	653	151	806	655	151
4	863	696	167	865	696	169
5	814	662	152	814	662	152
6	823	670	153	823	670	153
7	815	665	150	815	665	150
8	798	668	130	798	668	130
9	732	610	122	733	611	122
10	878	725	153	878	726	152
11	841	687	154	842	688	154
12	973	794	179	971	792	179
2012 1	812	662	150	811	661	150
2	614	499	115	614	499	115
3	575	461	114	575	461	114
1-3	2 001	1 622	379	2 000	1 621	379

資料來源 : 澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

13- 邊檢站汽車總流量
Movimento geral de automóveis no posto fronteiriço
Total Cross-Border Vehicle Traffic

架次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
		小計 Subtotal	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	小計 Subtotal	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile
			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck	
2010	3 812 243	1 900 933	337 569	178 361	1 385 003	1 911 310	336 482	179 744	1 395 084
2011	4 135 910	2 047 054	400 534	165 854	1 480 666	2 088 856	408 324	167 740	1 512 792
2011 3	344 358	170 717	31 266	15 267	124 184	173 641	31 925	15 393	126 323
4	335 688	166 493	30 517	14 489	121 487	169 195	30 981	14 542	123 672
5	347 816	171 773	34 517	13 655	123 601	176 043	35 371	13 855	126 817
6	342 473	169 579	35 616	13 295	120 668	172 894	36 380	13 301	123 213
7	354 869	175 384	35 438	13 345	126 601	179 485	36 074	13 665	129 746
8	355 516	176 282	34 368	13 420	128 494	179 234	35 058	13 705	130 471
9	343 031	169 036	32 681	13 458	122 897	173 995	33 554	13 609	126 832
10	357 925	176 903	36 130	13 808	126 965	181 022	37 160	14 003	129 859
11	350 929	173 786	34 345	14 942	124 499	177 143	35 032	15 143	126 968
12	369 555	182 361	35 743	15 937	130 681	187 194	36 542	16 087	134 565
2012 1	348 256	170 968	35 985	11 456	123 527	177 288	37 606	11 572	128 110
2	336 557	167 126	35 384	12 152	119 590	169 431	35 601	11 899	121 931
3	367 119	182 031	37 255	15 050	129 726	185 088	38 383	15 138	131 567
1-3	1 051 932	520 125	108 624	38 658	372 843	531 807	111 590	38 609	381 608

14- 關閘汽車流量
Movimento de automóveis nas Portas do Cerco
Vehicle Traffic through the Border Gate

架次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
		小計 Subtotal	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	小計 Subtotal	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile
			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck	
2010	3 143 507	1 592 013	320 368	25 329	1 246 316	1 551 494	318 504	147	1 232 843
2011	3 403 848	1 712 609	386 014	24 029	1 302 566	1 691 239	391 691	175	1 299 373
2011 3	281 653	142 274	29 864	2 257	110 153	139 379	30 379	17	108 983
4	273 512	138 007	29 136	2 200	106 671	135 505	29 454	14	106 037
5	286 764	144 090	33 347	2 232	108 511	142 674	34 042	11	108 621
6	284 489	143 175	34 592	1 943	106 640	141 314	35 166	12	106 136
7	294 067	147 754	33 957	1 918	111 879	146 313	34 706	20	111 587
8	292 200	147 424	33 114	1 789	112 521	144 776	33 565	15	111 196
9	284 757	142 161	31 610	1 794	108 757	142 596	32 247	16	110 333
10	294 942	147 780	34 874	1 865	111 041	147 162	35 466	13	111 683
11	289 369	145 043	33 167	1 860	110 016	144 326	33 735	15	110 576
12	304 002	152 178	34 758	1 989	115 431	151 824	35 375	20	116 429
2012 1	289 070	143 169	34 862	1 903	106 404	145 901	36 343	25	109 533
2	282 821	142 377	34 494	1 785	106 098	140 444	34 585	14	105 845
3	306 378	153 968	36 232	1 994	115 742	152 410	37 203	20	115 187
1-3	878 269	439 514	105 588	5 682	328 244	438 755	108 131	59	330 565

資料來源： 澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

15- 路氹城邊檢站汽車流量
Movimento de automóveis no posto fronteiriço do CoTai
Vehicle Traffic through the Checkpoint of CoTai

架次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
			小計 Subtotal	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	小計 Subtotal	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Automobile		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile
				客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck	
2010		649 410	299 781	17 201	150 164	132 416	349 629	17 978	176 362	155 289
2011		708 572	323 018	14 520	137 539	170 959	385 554	16 633	162 902	206 019
2011	3	60 721	27 492	1 402	12 667	13 423	33 229	1 546	14 984	16 699
	4	60 353	27 604	1 381	11 975	14 248	32 749	1 527	14 171	17 051
	5	59 085	26 720	1 170	11 069	14 481	32 365	1 329	13 459	17 577
	6	55 997	25 430	1 024	10 970	13 436	30 567	1 214	12 890	16 463
	7	58 845	26 672	1 481	11 030	14 161	32 173	1 368	13 226	17 579
	8	61 087	27 785	1 254	11 202	15 329	33 302	1 493	13 207	18 602
	9	56 179	25 859	1 071	11 242	13 546	30 320	1 307	13 125	15 888
	10	60 975	28 168	1 256	11 553	15 359	32 807	1 694	13 541	17 572
	11	59 485	27 741	1 178	12 697	13 866	31 744	1 297	14 697	15 750
	12	63 501	29 210	985	13 592	14 633	34 291	1 167	15 658	17 466
2012	1	57 393	26 923	1 123	9 275	16 525	30 470	1 263	11 232	17 975
	2	51 767	23 788	890	10 079	12 819	27 979	1 016	11 562	15 401
	3	58 642	27 061	1 023	12 753	13 285	31 581	1 180	14 746	15 655
	1-3	167 802	77 772	3 036	32 107	42 629	90 030	3 459	37 540	49 031

16- 跨境工業區邊檢站汽車流量
Movimento de automóveis no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço
Vehicle Traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park

架次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	入境 Entrada In			出境 Saída Out			
			小計 Subtotal	重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy Truck	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile	小計 Subtotal	重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy Truck	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Automobile
2010		19 326	9 139	2 868	6 271	10 187	3 235	6 952
2011		23 490	11 427	4 286	7 141	12 063	4 663	7 400
2011	3	1 984	951	343	608	1 033	392	641
	4	1 823	882	314	568	941	357	584
	5	1 967	963	354	609	1 004	385	619
	6	1 987	974	382	592	1 013	399	614
	7	1 957	958	397	561	999	419	580
	8	2 229	1 073	429	644	1 156	483	673
	9	2 095	1 016	422	594	1 079	468	611
	10	2 008	955	390	565	1 053	449	604
	11	2 075	1 002	385	617	1 073	431	642
	12	2 052	973	356	617	1 079	409	670
2012	1	1 793	876	278	598	917	315	602
	2	1 969	961	288	673	1 008	323	685
	3	2 099	1 002	303	699	1 097	372	725
	1-3	5 861	2 839	869	1 970	3 022	1 010	2 012

資料來源： 澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

17- 客輪總班次
Movimento geral de navios
Total Movement of Passenger Ferry

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	出發地 Entrada From							
		小計[a] Subtotal[a]	香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China		
			港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	屯門 Tuen Mun	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	灣仔 Wanzai	蛇口 Shekou	深圳 Shenzhen
2010	147 200	74 122	42 239	12 480	..	6 430	5 601	4 716	1 799
2011	146 060	73 075	41 703	12 366	1 060	5 328	6 149	4 608	1 744
2011 3	12 162	6 088	3 438	1 064	..	632	465	356	123
4	12 528	6 255	3 581	1 068	64	570	456	389	120
5	12 490	6 241	3 476	1 082	124	489	515	399	153
6	11 695	5 846	3 314	1 028	120	380	488	372	144
7	12 625	6 311	3 652	1 062	124	364	553	399	155
8	13 001	6 536	3 773	1 066	124	361	609	397	200
9	11 386	5 703	3 263	994	116	342	463	373	144
10	11 949	5 964	3 366	978	124	353	593	393	153
11	11 438	5 722	3 316	891	120	318	539	388	150
12	12 277	6 147	3 555	1 038	144	326	533	396	155
2012 1	12 787	6 400	3 534	1 098	186	309	723	399	151
2	10 770	5 395	2 989	916	174	306	493	373	144
3	11 499	5 740	3 177	962	181	310	559	398	153
1-3	35 056	17 535	9 700	2 976	541	925	1 775	1 170	448

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	目的地 Saída To							
	小計[a] Subtotal[a]	香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China		
		港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	屯門 Tuen Mun	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	灣仔 Wanzai	蛇口 Shekou	深圳 Shenzhen
2010	73 078	40 534	12 521	..	7 095	5 601	4 649	1 835
2011	72 985	41 185	11 512	1 050	6 650	6 149	4 620	1 702
2011 3	6 074	3 387	1 065	..	668	465	357	122
4	6 273	3 532	1 067	64	636	456	392	119
5	6 249	3 402	1 082	124	569	515	399	155
6	5 849	3 281	938	120	507	488	371	144
7	6 314	3 619	940	124	522	553	399	155
8	6 465	3 716	939	124	520	609	397	154
9	5 683	3 227	878	116	475	463	373	143
10	5 985	3 349	854	124	512	593	396	153
11	5 716	3 273	767	120	479	539	388	150
12	6 130	3 569	887	134	452	533	400	155
2012 1	6 387	3 572	931	156	454	723	400	151
2	5 375	3 019	765	145	433	493	376	144
3	5 759	3 209	818	155	466	559	399	153
1-3	17 521	9 800	2 514	456	1 353	1 775	1 175	448

資料來源：澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用
Não aplicável
Not applicable

[a] 包括往返澳門及內地其他地點
Inclue embarcações de passageiros que se movimentam entre Macau e outros sítios da China Continental
Including trips between Macao and other places of Mainland China

18- 外港客運碼頭客輪班次
Movimento de embarcações de passageiros no Porto Exterior
Movement of Passenger Ferry at the Outer Harbour

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	出發地 Entrada From							目的地 Saída To						
			香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China			香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China	
		小計[a] Subtotal[a]	港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	屯門 Tuen Mun	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	蛇口 Shekou	深圳 Shenzhen	小計[a] Subtotal[a]	港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	屯門 Tuen Mun	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	蛇口 Shekou	深圳 Shenzhen
2010	98 936	50 003	28 248	11 424	..	4 700	3 644	1 799	48 933	26 596	11 412	..	5 321	3 579	1 835
2011	98 475	49 358	28 008	11 207	1 060	3 749	3 536	1 744	49 117	27 178	11 017	1 050	4 575	3 542	1 702
2011 3	8 021	4 015	2 229	971	..	422	265	123	4 006	2 186	972	..	456	266	122
4	8 434	4 209	2 349	978	64	392	299	120	4 225	2 325	977	64	431	302	119
5	8 332	4 166	2 270	992	124	315	309	153	4 166	2 216	992	124	367	309	155
6	7 863	3 936	2 171	940	120	275	286	144	3 927	2 103	917	120	359	284	144
7	8 546	4 285	2 454	970	124	273	307	155	4 261	2 364	940	124	369	307	155
8	8 779	4 435	2 559	973	124	269	304	200	4 344	2 445	939	124	372	304	154
9	7 864	3 949	2 230	907	116	258	286	144	3 915	2 140	878	116	344	286	143
10	8 125	4 068	2 330	885	124	267	305	153	4 057	2 255	854	124	362	305	153
11	7 790	3 916	2 306	801	120	240	299	150	3 874	2 208	767	120	330	299	150
12	8 474	4 247	2 526	872	144	244	306	155	4 227	2 490	863	134	277	308	155
2012 1	8 572	4 298	2 503	912	186	236	310	151	4 274	2 486	900	156	270	311	151
2	7 220	3 619	2 043	742	174	227	289	144	3 601	2 031	735	145	257	289	144
3	7 655	3 819	2 155	785	181	240	305	153	3 836	2 156	784	155	281	307	153
1-3	23 447	11 736	6 701	2 439	541	703	904	448	11 711	6 673	2 419	456	808	907	448

19- 內港客運碼頭及氹仔臨時客運碼頭客輪班次
Movimento de embarcações de passageiros no Porto Interior e no Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa
Movement of Passenger Ferry at the Inner Harbour and the Taipa Provisional Ferry Terminal

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	內港客運碼頭 Porto Interior Inner Harbour			氹仔臨時客運碼頭 Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa Taipa Provisional Ferry Terminal											
		出發地 Entrada From	目的地 Saída To		出發地 Entrada From					目的地 Saída To					
		中國大陸 China Continental Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China		香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China		香港 Hong Kong				中國大陸 China Continental Mainland China	
	總數 Total	灣仔 Wanzai	灣仔 Wanzai	總數 Total	小計[a] Subtotal[a]	港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	蛇口 Shekou	小計[a] Subtotal[a]	港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	香港國際機場 Aeroporto Internacional de Hong Kong Hong Kong International Airport	蛇口 Shekou
2010	11 264 [a]	5 601	5 601	37 000	18 487	13 991	1 056	1 730	1 072	18 513	13 938	1 109	1 774	1 070
2011	12 298	6 149	6 149	35 287	17 568	13 695	1 159	1 579	1 072	17 719	14 007	495	2 075	1 078
2011 3	930	465	465	3 211	1 608	1 209	93	210	91	1 603	1 201	93	212	91
4	912	456	456	3 182	1 590	1 232	90	178	90	1 592	1 207	90	205	90
5	1 030	515	515	3 128	1 560	1 206	90	174	90	1 568	1 186	90	202	90
6	976	488	488	2 856	1 422	1 143	88	105	86	1 434	1 178	21	148	87
7	1 106	553	553	2 973	1 473	1 198	92	91	92	1 500	1 255	-	153	92
8	1 218	609	609	3 004	1 492	1 214	93	92	93	1 512	1 271	-	148	93
9	926	463	463	2 596	1 291	1 033	87	84	87	1 305	1 087	-	131	87
10	1 186	593	593	2 638	1 303	1 036	93	86	88	1 335	1 094	-	150	91
11	1 078	539	539	2 570	1 267	1 010	90	78	89	1 303	1 065	-	149	89
12	1 066	533	533	2 737	1 367	1 029	166	82	90	1 370	1 079	24	175	92
2012 1	1 446	723	723	2 769	1 379	1 031	186	73	89	1 390	1 086	31	184	89
2	986	493	493	2 564	1 283	946	174	79	84	1 281	988	30	176	87
3	1 118	559	559	2 726	1 362	1 022	177	70	93	1 364	1 053	34	185	92
1-3	3 550	1 775	1 775	8 059	4 024	2 999	537	222	266	4 035	3 127	95	545	268

資料來源：澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用
Não aplicável
Not applicable

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

[a] 包括往返澳門及內地其他地點
Inclue embarcações de passageiros que se movimentam entre Macau e outros sítios da China Continental
Including trips between Macao and other places of Mainland China

20- 貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada
Gross Weight of Containerized Cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Importações Import						出口 Exportações Export					
		小計 Subtotal	內港 Porto Interior / Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco / Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó / Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai / Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço / Trans-Border Industrial Park	小計 Subtotal	內港 Porto Interior / Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco / Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó / Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai / Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço / Trans-Border Industrial Park
2010	195 550	171 248	126 577	1 357	20 453	22 760	101	24 302	16 290	12	3 207	4 765	28
2011	202 852	175 483	120 361	1 170	36 406	16 863	684	27 369	16 438	29	5 088	5 768	47
2011 3	16 609	13 027	9 445	235	1 968	1 299	80	3 582	1 594	-	1 361	628	-
4	16 709	14 169	11 255	64	1 605	1 215	29	2 539	1 583	-	426	511	19
5	17 016	14 887	11 190	120	2 252	1 324	-	2 128	1 384	0 #	324	420	-
6	16 402	14 114	10 037	45	2 980	972	80	2 288	1 317	-	535	412	23
7	16 333	13 897	10 540	68	2 010	1 279	-	2 436	1 345	-	477	614	-
8	16 364	14 258	9 927	81	2 620	1 602	28	2 106	1 373	7	381	344	-
9	16 558	14 531	8 577	52	4 494	1 367	42	2 027	1 276	-	232	517	2
10	17 870	15 539	10 794	172	3 252	1 266	55	2 331	1 616	21	177	514	3
11	21 396	18 987	10 285	124	6 873	1 509	195	2 410	1 670	-	259	481	-
12	19 881	17 641	10 488	70	5 481	1 537	65	2 240	1 407	-	314	519	-
2012 1	18 214 r	16 989 r	9 192	70	6 047 r	1 655	26	1 225	809	9	104	302	-
2	18 502	15 807	10 308	38	4 362	1 098	-	2 696	1 498	-	62	1 135	-
3	18 414	16 541	10 040	101	4 591	1 585	224	1 873	1 406	-	239	228	-
1-3	55 130	49 336	29 540	209	15 000	4 338	249	5 793	3 714	9	405	1 666	-

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward						轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward					
		小計 Subtotal	內港 Porto Interior / Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco / Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó / Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai / Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço / Trans-Border Industrial Park	小計 Subtotal	內港 Porto Interior / Inner Harbour	關閘 Portas do Cerco / Border Gate	九澳港 Porto de Ka Hó / Ka Ho Harbour	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai / Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço / Trans-Border Industrial Park
2010	28 548	14 957	1 749	-	9 000	4 157	51	13 591	863	801	240	11 576	110
2011	15 200	8 613	2 083	-	1 888	4 226	416	6 588	274	820	422	4 941	131
2011 3	1 609	874	140	-	168	567	-	735	20	70	11	634	-
4	1 645	835	120	-	97	600	19	809	9	53	16	705	26
5	1 222	652	165	-	181	306	-	570	18	40	11	480	21
6	1 129	589	188	-	156	245	-	540	19	64	7	427	23
7	1 331	745	187	-	246	311	-	586	13	93	5	464	12
8	1 022	671	199	-	116	326	30	350	26	56	21	247	-
9	1 377	856	293	-	107	414	42	521	18	70	59	366	9
10	1 472	875	259	-	248	316	52	597	23	59	130	380	6
11	1 686	950	137	-	267	338	208	737	112	110	127	378	9
12	900	499	84	-	134	215	65	401	-	54	19	328	-
2012 1	1 465	767	149	-	226	163	229	698	18	115	204	360	-
2	1 058	541	129	-	123	158	131	518	27	60	186	235	10
3	1 982	1 128	190	-	166	588	184	854	45	121	32	656	-
1-3	4 505	2 435	468	-	514	909	545	2 070	90	296	423	1 251	10

r 修訂數字
Dado revisto
Revised figures

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數
Resultado inferior a metade da unidade adoptada
Magnitude less than half of the unit employed

21- 陸路貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre
Gross Weight of Containerized Cargo by Land

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import			出口 Exportações Export			轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
			關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park	關閘 Portas do Cerco Border Gate	路氹城邊檢站 Posto fronteiriço do CoTai Checkpoint of CoTai	跨境工業區 Parque Industrial Transfronteiriço Trans-Border Industrial Park
2010		45 718	1 357	22 760	101	12	4 765	28	-	4 157	51	801	11 576	110
2011		35 093	1 170	16 863	684	29	5 768	47	-	4 226	416	820	4 941	131
2011	3	3 512	235	1 299	80	-	628	-	-	567	-	70	634	-
	4	3 242	64	1 215	29	-	511	19	-	600	19	53	705	26
	5	2 711	120	1 324	-	0 #	420	-	-	306	-	40	480	21
	6	2 291	45	972	80	-	412	23	-	245	-	64	427	23
	7	2 841	68	1 279	-	-	614	-	-	311	-	93	464	12
	8	2 722	81	1 602	28	7	344	-	-	326	30	56	247	-
	9	2 880	52	1 367	42	-	517	2	-	414	42	70	366	9
	10	2 843	172	1 266	55	21	514	3	-	316	52	59	380	6
	11	3 353	124	1 509	195	-	481	-	-	338	208	110	378	9
	12	2 852	70	1 537	65	-	519	-	-	215	65	54	328	-
2012	1	2 929	70	1 655	26	9	302	-	-	163	229	115	360	-
	2	2 865	38	1 098	-	-	1 135	-	-	158	131	60	235	10
	3	3 687	101	1 585	224	-	228	-	-	588	184	121	656	-
	1-3	9 482	209	4 338	249	9	1 666	-	-	909	545	296	1 251	10

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

0# 數字少於採用單位半數
Resultado inferior a metade da unidade adoptada
Magnitude less than half of the unit employed

22- 海路貨櫃貨物毛重
Peso bruto da carga contentorizada por via marítima
Gross Weight of Seaborne Containerized Cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
2010		178 380	126 577	20 453	16 290	3 207	1 749	9 000	863	240
2011		182 959	120 361	36 406	16 438	5 088	2 083	1 888	274	422
2011	3	14 706	9 445	1 968	1 594	1 361	140	168	20	11
	4	15 111	11 255	1 605	1 583	426	120	97	9	16
	5	15 527	11 190	2 252	1 384	324	165	181	18	11
	6	15 240	10 037	2 980	1 317	535	188	156	19	7
	7	14 823	10 540	2 010	1 345	477	187	246	13	5
	8	14 664	9 927	2 620	1 373	381	199	116	26	21
	9	15 056	8 577	4 494	1 276	232	293	107	18	59
	10	16 499	10 794	3 252	1 616	177	259	248	23	130
	11	19 729	10 285	6 873	1 670	259	137	267	112	127
	12	17 928	10 488	5 481	1 407	314	84	134	-	19
2012	1	16 749 [r]	9 192	6 047 [r]	809	104	149	226	18	204
	2	16 695	10 308	4 362	1 498	62	129	123	27	186
	3	16 708	10 040	4 591	1 406	239	190	166	45	32
	1-3	50 153	29 540	15 000	3 714	405	468	514	90	423

r 修訂數字
Dado revisto
Revised figures

- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

23- 海路貨櫃總吞吐量
Movimento geral de contentores por via marítima
Seaborne Container Throughput

標準貨櫃單位 TEU

年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
2010		91 318	52 015	3 375	29 187	5 904	193	487	81	77
2011		101 989	58 898	5 592	30 130	7 069	189	59	41	11
2011	3	8 901	5 071	387	2 838	577	9	4	15	-
	4	8 650	5 238	269	2 593	541	-	8	1	-
	5	8 149	4 913	230	2 509	469	24	4	-	-
	6	7 975	4 434	535	2 457	529	6	12	-	2
	7	8 543	5 165	355	2 596	390	8	12	17	-
	8	9 107	5 406	522	2 407	704	55	4	5	4
	9	8 250	5 200	479	2 143	418	6	4	-	-
	10	8 844	5 069	747	2 460	549	13	6	-	-
	11	9 555	5 144	505	2 888	1 004	10	1	-	3
	12	9 711	4 690	1 161	2 824	1 027	7	2	-	-
2012	1	8 341	4 465	762	2 391	705	8	8	-	2
	2	8 604	4 601	664	2 701	625	10	3	-	-
	3	10 071	5 255	833	3 074	882	15	10	-	2
	1-3	27 016	14 321	2 259	8 166	2 212	33	21	-	4

24- 海路載貨貨櫃吞吐量
Movimento de contentores cheios por via marítima
Seaborne Laden Container Throughput

標準貨櫃單位 TEU

年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	內港 Porto Interior Inner Harbour	九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour
2010		67 819	50 172	3 026	13 093	690	193	487	81	77
2011		75 936	57 827	5 306	11 502	1 001	189	59	41	11
2011	3	6 462	4 963	365	1 021	85	9	4	15	-
	4	6 621	5 085	255	1 234	37	-	8	1	-
	5	6 105	4 850	212	965	50	24	4	-	-
	6	5 982	4 342	472	1 036	112	6	12	-	2
	7	6 477	5 086	341	963	50	8	12	17	-
	8	6 891	5 313	494	915	101	55	4	5	4
	9	6 430	5 119	461	794	46	6	4	-	-
	10	6 661	4 966	741	882	53	13	6	-	-
	11	6 814	5 084	452	1 019	245	10	1	-	3
	12	6 915	4 610	1 146	1 027	123	7	2	-	-
2012	1	5 928	4 427	738	691	54	8	8	-	2
	2	6 365	4 548	622	1 160	22	10	3	-	-
	3	7 276	5 190	800	1 229	30	15	10	-	2
	1-3	19 570	14 165	2 160	3 080	106	33	21	-	4

資料來源： 澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

\- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

25- 貨櫃流量[a]
Movimento de contentores[a]
Container Flow[a]

櫃次 Nº No.

年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Entrada In			出口 Saída Out		
			小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2010		69 888	43 317	40 894	2 423	26 571	24 378	2 193
2011		78 763	50 228	48 235	1 993	28 535	26 668	1 867
2011	3	6 904	4 194	4 008	186	2 710	2 552	158
	4	6 909	4 433	4 285	148	2 476	2 325	151
	5	6 349	4 053	3 898	155	2 296	2 158	138
	6	6 151	3 858	3 713	145	2 293	2 137	156
	7	6 552	4 232	4 069	163	2 320	2 134	186
	8	6 996	4 591	4 438	153	2 405	2 253	152
	9	6 310	4 351	4 200	151	1 959	1 812	147
	10	6 773	4 470	4 277	193	2 303	2 143	160
	11	7 255	4 343	4 145	198	2 912	2 710	202
	12	7 415	4 593	4 437	156	2 822	2 680	142
2012	1	6 319	4 006	3 853	153	2 313	2 172	141
	2	6 552	4 038	3 875	163	2 514	2 364	150
	3	7 768	4 741	4 565	176	3 027	2 871	156
	1-3	20 639	12 785	12 293	492	7 854	7 407	447

年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
			小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2010		1 313	700	429	271	613	117	496
2011		916	530	182	348	386	44	342
2011	3	121	87	10	77	34	15	19
	4	43	22	8	14	21	1	20
	5	58	34	22	12	24	-	24
	6	52	31	13	18	21	1	20
	7	76	33	15	18	43	13	30
	8	116	73	43	30	43	7	36
	9	58	30	6	24	28	-	28
	10	65	36	11	25	29	-	29
	11	63	37	7	30	26	2	24
	12	151	83	6	77	68	-	68
2012	1	56	26	11	15	30	1	29
	2	54	26	8	18	28	-	28
	3	65	34	15	19	31	2	29
	1-3	175	86	34	52	89	3	86

資料來源：澳門海關
Fonte: Serviços de Alfândega de Macau
Source of Data: Macao Customs Service

[a] 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數
Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau
Refers to the total number of laden and empty container trips entering and exiting Macao

\- 絕對數值爲零
Valor absoluto igual a zero
Absolute value equals zero

26- 按船旗統計的離澳貨船
Embarcações de carga saídas de Macau, segundo a bandeira
Cargo Vessel Departures by Flag

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter		船旗 Bandeira de embarcação Flag											
		中國大陸 China Continental Mainland China			香港 Hong Kong			巴拿馬 Panamá Panama			其他 Outros Others		
		船次 Nº No.	千總噸 '000 GT	千淨噸 '000 NT	船次 Nº No.	千總噸 '000 GT	千淨噸 '000 NT	船次 Nº No.	千總噸 '000 GT	千淨噸 '000 NT	船次 Nº No.	千總噸 '000 GT	千淨噸 '000 NT
2010		3 011	2 125	1 213	1 842	1 325	639	16	43	14	22	30	10
2011		5 429	3 114	1 750	3 249	2 161	1 035	17	39	14	34	47	18
2011	1	716	551	311	488	350	180	6	17	5	8	8	3
	2	1 328	817	460	831	545	255	3	6	2	10	14	5
	3	1 519	774	437	897	588	266	3	3	2	5	9	4
	4	1 866	973	543	1 033	678	334	5	12	4	11	16	6
2012	1	1 958	1 003	566	881	575	269	8	16	6	12	13	6

資料來源： 港務局
Fonte: Capitania dos Portos
Source of Data: Maritime Administration

GT - Arqueação bruta
Gross Tonnage

NT - Arqueação líquida
Net Tonnage

通訊
COMUNICAÇÕES
COMMUNICATIONS

27- 寄出郵件
Correspondência postal expedida
Outgoing Mail

千 '000

年 / 季 Ano/Trimestre Year/Quarter		總數 Total	普通信件 Correspondência ordinária Ordinary mail	掛號信件 Correspondência registada Registered mail	郵包 Encomendas Parcels
2010		31 368	30 668	691	8
2011		33 319	32 467	845	8
2011	1	8 191	7 958	231	2
	2	7 752	7 585	165	2
	3	8 363	8 118	243	2
	4	9 013	8 805	206	2
2012	1	7 070	6 885	183	2

資料來源： 澳門郵政
Fonte: Correios de Macau
Source of Data: Macao Post

28- 電訊
Telecomunicações
Telecommunications

年/月 Ano/Mês Year/Month		電話用戶 (期末) Utentes de telefone (fim do período) Telephone Users (end-period)			
		固網電話 Linhas de telefone de rede fixa Fixed-line Telephone	流動電話 Telemóveis Mobile Telephone		
			總數 Total	用戶 Utentes Users	儲值咭 Cartões SIM pré-pagos Stored-value GSM Cards
2010		168 374	1 122 261	459 330	662 931
2011		166 310	1 353 194	525 209	827 985
2011	3	167 804	1 231 912	473 926	757 986
	4	167 703	1 241 279	478 540	762 739
	5	167 833	1 240 757	484 734	756 023
	6	167 529	1 262 274	489 112	773 162
	7	167 374	1 281 335	496 227	785 108
	8	167 027	1 284 197	501 989	782 208
	9	166 725	1 291 617	507 031	784 586
	10	166 812	1 301 463	512 856	788 607
	11	166 742	1 324 977	518 869	806 108
	12	166 310	1 353 194	525 209	827 985
2012	1	166 169	1 381 893	531 536	850 357
	2	165 913	1 395 018	534 378	860 640
	3	165 444	1 419 073	537 874	881 199

年/月 Ano/Mês Year/Month		互聯網服務 Serviços de internet Internet Services								
		用戶數目(期末) Número de utentes (fim do período) No. of Subscribers (end-period)					使用時數 (千小時) Horas utilizadas ('000 horas) Hours of Usage ('000 hours)			
		總數 Total	登記用戶 Utente registado Registered Subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group Subscribers	租用專線 Linha alugada Leased Line	總數[a] Total[a]	登記用戶 Utente registado Registered Subscribers		
			小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband				小計 Subtotal	寬頻 Banda larga Broadband	其他 Outros Others
2010		170 462	170 289	168 941	30	143	422 769	422 769	422 685	84
2011		209 223	209 041	208 265	30	152	527 611	527 611	527 582	29
2011	3	180 316	180 143	179 023	30	143	41 581	41 581	41 577	4
	4	182 669	182 496	181 464	30	143	41 516	41 516	41 513	4
	5	184 123	183 950	183 007	30	143	43 323	43 323	43 321	2
	6	185 605	185 429	184 532	30	146	42 815	42 815	42 812	2
	7	201 238	201 060	200 185	30	148	45 042	45 042	45 040	2
	8	202 798	202 618	201 735	30	150	45 873	45 873	45 871	2
	9	204 548	204 369	203 516	30	149	45 430	45 430	45 428	1
	10	206 183	206 004	205 179	30	149	48 150	48 150	48 148	1
	11	207 656	207 474	206 712	30	152	47 306	47 306	47 305	1
	12	209 223	209 041	208 265	30	152	49 909	49 909	49 908	1
2012	1	210 606	210 431	209 650	30	145	50 991	50 991	50 990	1
	2	211 968	211 793	211 026	30	145	48 466	48 466	48 465	1
	3	213 445	213 270	212 509	30	145	53 970	53 970	53 969	1
	1-3	..	..	..	..	..	153 427	153 427	153 425	2

資料來源：電信管理局及澳門電訊有限公司
Fonte: Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações e Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L.
Source of Data: Bureau of Telecommunications Regulation and Macao Telecommunications Company Ltd.

[a] 包括團體用戶使用時數
Inclue as horas utilizadas por utente colectivo
Including hours of usage by group subscribers

.. 不適用
Não aplicável
Not applicable